



V0.1

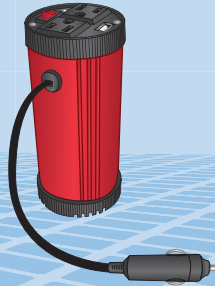
INV-125

# Inversor de 150 W para portavasos con USB

## Cup holder style dc/ac inverter

Manual de instrucciones  
Instruction Manual

1013a



Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren's product, please read this instruction manual to prevent any damage.

### IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web ([www.steren.com](http://www.steren.com)) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our web site ([www.steren.com](http://www.steren.com)) to obtain the latest version of the instruction manual.

### PRECAUCIONES / CAUTIONS

- No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- Siempre utilice un paño suave y seco para limpiar el equipo.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde pueda caer agua. Puede causar mal funcionamiento.
- Desconecte el equipo cuando no vaya a utilizarlo por un periodo de tiempo prolongado.
- No conecte equipos que excedan de 150 W.
- Do not expose to extreme temperatures.
- Clean only with a soft, dry cloth.
- Do not use or store the device near wet places. It may cause malfunction.
- Unplug the device when you don't require it for a long period of time.
- Do not plug any equipment higher than 150 W.

### CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

El inversor automatiz (convertidor de Vcc a Vca) de 150 Watts, es muy fácil de instalar en el portavasos de su automóvil, gracias a sus dimensiones similares a un vaso o una lata y le permite conectar en su automóvil o camioneta, cualquier equipo de baja potencia que usa en casa y que conecta directamente al contacto de energía eléctrica.

La alimentación es de 12 Volts de corriente directa y tiene dos salidas de 110 Volts de corriente alterna, así como conexión USB para cargar la batería de celulares, cámaras, ipod y más.

Tiene interruptor y luz indicadora de encendido-apagado, circuito de protección por sobrecarga y corto circuito. Chasis fabricado en aluminio color rojo.

- Puerto USB.
- Eficiencia de 85%.
- Tamaño compacto para portavasos.
- Temperatura de operación de -15°C a 50°C.

The 150 W power inverter (dc/ac) is very easy to install in the cup holder of your car, it has similar dimensions of a cup or can.

Allows you to connect any low power output device from your home in your car. The power input is 12 V and it has two 110 V power outputs, and USB slot to connect devices with USB connector. Easily connect the inverter into the car lighter.

It features power switch and on-off switch, overload and short circuit protection. The case is made of red colour aluminum.

- USB port.
- 85% efficiency.
- Dimensions according to your cup holder.
- Operational temperature: 15°C to 50°C

### MODO DE USO / HOW TO USE

1. Conecte el inversor dentro del socket de encendedor de cigarrillos del automóvil.
2. Conecte el equipo que desea operar dentro del contacto AC o en el puerto USB en el inversor.
3. Encienda el automóvil y el equipo conectado al inversor.
4. Comience a utilizar su dispositivo electrónico.

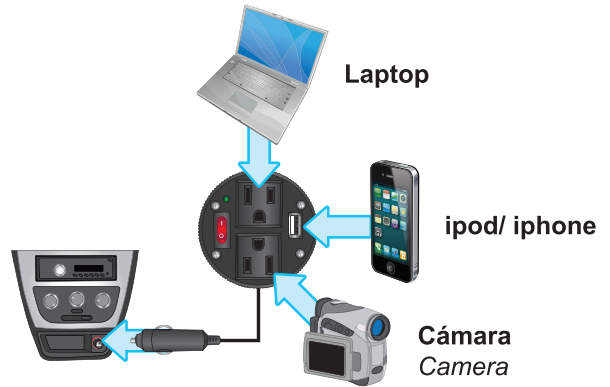
1. Insert the cigarette lighter plug into the car's cigarette lighter socket.
2. Plug the equipment you want to operate into the standard AC receptacle or the USB port on the inverter.
3. Turn the engine and the device on.
4. Start to use the electronic device. You can place the inverter into the car's cup holder.

Puede colocar el inversor en el portavasos del automóvil.

You can place the inverter into the car's cup holder.

5. Cuando ya no requiera utilizar el inversor, apague el automóvil y el dispositivo electrónico y retírelo del inversor.

5. When you don't require using the inverter, power off the car and the electronic device and release it from the cigarette lighter socket.



⚠ Cuando el sistema de auto-protección se activa por una sobrecarga, es necesario que desconecte el inversor de la corriente y después de unos segundos, volverlo a conectar, de esta forma el equipo seguirá funcionando de forma correcta.

⚠ When the circuit-breaker is overloaded, you must unplug the inverter from the AC outlet, then after few seconds, plug it again into the outlet. The inverter will operate in a normal way after this process.

### ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación: 12 V $\overline{=}$	Input: 12 V $\overline{=}$
Salida: 110 V~ 60 $\pm$ 3 Hz sinusoidal modificada	Output: 110 V~ 60 $\pm$ 3 Hz modified sine wave
Potencia: 150 W	Power output: 150 W
Salida USB: 5 V $\overline{=}$ 1,8 A	USB output: 5 V $\overline{=}$ 1.8 A

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso. Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Inversor de 150 W para portavasos con USB  
Modelo: INV-125  
Marca: Steren

#### POLIZA DE GARANTIA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

#### CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transporte serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

#### ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

#### DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Producto \_\_\_\_\_  
 Marca \_\_\_\_\_  
 Modelo \_\_\_\_\_  
 Número de serie \_\_\_\_\_  
 Fecha de entrega \_\_\_\_\_

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.



Centro de Atención a Clientes  
01 800 500 9000

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.  
 Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F. RFC: EST850628-K51  
 STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.  
 Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 2, 3 y 4, San Salvador Xochimancan, México, D.F. 02870, RFC: SPE941215H43  
 ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.  
 Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México, D.F. RFC: ESC9610259N4  
 ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.  
 López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal. RFC: ESG810511HT6  
 ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.  
 Colón 130 Pte. Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8  
 ELECTRÓNICA STEREN DE TIJUANA, S.A. DE C.V.  
 Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N. RFC: EST980909NU5



Product: Cup holder style dc/ac inverter  
Part number: INV-125  
Brand: Steren

#### WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

#### CONDICIONES

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

#### THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

#### RETAILER INFORMATION

Name of the retailer \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 Product \_\_\_\_\_  
 Brand \_\_\_\_\_  
 Serial number \_\_\_\_\_  
 Date of delivery \_\_\_\_\_

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.  
01 800 500 9000